



2021-08-18

Wenn er nur darauf sieht, daß alle wahre oder vermeintliche Verbesserung mit der bürgerlichen Ordnung zusammen bestehe: so kann er seine Untertanen übrigens nur selbst machen lassen, was sie um ihres Seelenheils willen zu tun nötig finden;

Immanuel Kant, *Beantwortung der Frage: Was ist Aufklärung?*

If only he realizes that all genuine or supposed improvements stay aligned with the civic system, can he let his subjects do things on their own, which they find necessary to do for the sake of their souls' welfare;

Immanuel Kant, *Answering the question: What is enlightenment?*

只要他领悟到，所有真实的或意想的进步是要跟公民的体制相结合的，他就会放手让他的臣民们自己去完成他们认为的必做之事，使人心灵康健；

伊玛努埃尔·康德，对“什么是启蒙运动？”这一问题的回答